



National
Qualifications
2016

2016 French Reading

National 5

Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2016

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is to be used for any other purposes written permission must be obtained from SQA's NQ Assessment team.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's NQ Assessment team may be able to direct you to the secondary sources.

These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.



General Marking Principles for National 5 French Reading

This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this Paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.

- (a) Marks for each candidate response must always be assigned in line with these General Marking Principles and the Detailed Marking Instructions for this assessment.
- (b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.
- (c) If a specific candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed Marking Instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your Team Leader.
- (d) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions.

| Question | | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|-----|------|--|----------|---|
| 1. | (a) | | <ul style="list-style-type: none"> Thirteen/13 <u>year</u>(s) | 1 | Any wrong specific eg 13 months/3 years |
| | (b) | (i) | <ul style="list-style-type: none"> Sand castle (building)<u>competition</u>(s)/<u>contest</u>(s) (Fly) kite(s)/kite flying | 2 | To build sand castles/sand castle building Participate in competitions Competitions in the castle Stealing kite |
| | | (ii) | <ul style="list-style-type: none"> Relaxing <u>in the sun</u> Reading/read (a book) (Any 1 from 2) | 1 | Sunbathing Taking a bath |
| | (c) | | <ul style="list-style-type: none"> Those/people who don't want to miss the <u>sporting events</u>/people who (want to/enjoy/rather) watch/see <u>sporting events</u> (in the summer) People who enjoy sporting events | 1 | Everyone People who don't want to fail sporting events People who are playing/take part in sports in the summer People who like sports People who don't want to do summer sports |
| | (d) | | <ul style="list-style-type: none"> (Lots/many of them) don't have the <u>chance/possibility/opportunity</u> to go/<u>can't</u> go to the sea(side)/beach OR Gives them/they have the <u>possibility to/opportunity/chance</u> to go/they <u>can</u> go to the beach (They can go) <u>without leaving/don't need to leave</u> Paris | 2 | To have fun in the sea Some Parisians do not have the money to travel to the beach There isn't a lot to do in Paris They go to the beach (no idea of possibility) It is in Paris Get away from Paris A beach in the centre of Paris |

| Question | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|---------|---|----------|---|
| | (e) | <ul style="list-style-type: none"> • (Great/good) meeting place/point/spot for him and his <u>friends</u>/he can hang out with his <u>friends</u> • It is/was free/he (and his friends)/me (and my friends) can go there for free/they don't have to pay/it doesn't cost. <p>(Any 1 from 2)</p> | 1 | <p>To meet <u>new</u> friends</p> <p>A good time/place to meet</p> |
| | (f) (i) | <ul style="list-style-type: none"> • <u>Not allowed to/not possible to/do not have the right to/can't</u> swim/bathe/go bathing there | 1 | <p>There is no bath/no place to bath</p> <p>Not the same as going to the beach/going bathing</p> <p>It's not the same swimming there</p> <p>There is no sea to bathe in</p> |
| | (ii) | <ul style="list-style-type: none"> • Go to a <u>sea</u>(side) resort/the sea(side) • Go to an <u>outdoor</u> pool/pool <u>in the fresh/open air</u> <p>NB: go to a seaside resort with an outdoor pool = 1 mark</p> <p>(Any 1 from 2)</p> | 1 | <p>Station</p> <p>Go to a resort</p> <p>Go swimming as the air is clean</p> <p>Swimming in a pool</p> |
| | | | 10 | |

| Question | | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|-----|--|---|----------|--|
| 2. | (a) | | <ul style="list-style-type: none"> Spend/pass (more) time <u>outdoors/outside</u> Like to be outdoors To feel/it is safe(r)/(more) secure/has a sense of security | 2 | You can see the outside Great scenery The weather is nice Smells nice |
| | (b) | | <ul style="list-style-type: none"> She was bored (second box ticked) | 1 | Any wrong box ticked |
| | (c) | | <ul style="list-style-type: none"> That no one knew her/people didn't know her/she knew no one/didn't know anyone A <u>choice/selection</u> of entertainment/ <u>a lot of/plenty of/various</u> things to do | 2 | Got to meet/know (new) people Didn't know <u>everyone</u> /not everyone knew each other There were people she didn't know It is diverse |
| | (d) | | <ul style="list-style-type: none"> the traffic began/started <u>to annoy/irritate her/get on her nerves/the traffic is annoying/irritated her/annoyed her</u> <u>She</u> was (always)rushed/ in a rush/hurry (every day) (Any 1 from 2) | 1 | A lot of traffic She didn't like the amount of traffic Everyone is in a hurry |
| | (e) | | <ul style="list-style-type: none"> (Two) dogs (love) <u>running</u> in the field(s)/the countryside <u>Forget</u> the worries/concerns/problems of <u>every day/daily</u> life/she doesn't have to worry about <u>every day</u> life/leaves her <u>daily</u> worries behind | 2 | She has two dogs/cats The dogs love the fields/countryside She doesn't need to worry about life She can live without concern Forget the worries of <u>city</u> life Forget the worry of every day life <u>in the city</u> |

| Question | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|-----|---|----------|--|
| | (f) | <ul style="list-style-type: none"> • (Take advantage of/benefit from) the bustling <u>city/town life</u>/the busyness/the liveliness of the <u>city/town</u> • Quiet/peaceful (life) <u>in the country(side)/</u> tranquillity of <u>the country(side)</u> <p>NB. Moves between the city and the country and gets a balance between liveliness and calmness = 2 marks</p> | 2 | <p>Village She is busy in town</p> <p>Relaxes in the countryside</p> |
| | | | 10 | |

| Question | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|-----|--|----------|---|
| 3. | (a) | <ul style="list-style-type: none"> Having/getting <u>practical/hands on/useful/helpful/right</u> experience Earning/gaining/making/(a little/a bit of) money | 2 | Practising experiences/practice experience Having the experience to practise Good pay/earning <u>a lot of</u> money Winning money |
| | (b) | <ul style="list-style-type: none"> (One in two chance of a placement) being a waste of time/it can be a waste of time (In some/certain companies you have/there are) <u>too many/much/lots of</u> responsibilities (In other/some companies) you (only/just) serve/make coffee (Any 2 from 3) | 2 | It's part-time Don't have enough time Companies think it's a waste of time Certain responsibilities Companies think it is too much of a responsibility. Some companies had too much responsibility Serving in a café Some companies serve coffee |
| | (c) | <ul style="list-style-type: none"> Managing/doing/handling <u>new</u> tasks/duties | 1 | Manage a new task Fit in short tasks Generate new tasks Learning new tasks |

| Question | | | Expected Answer(s) | Max Mark | Unacceptable Answers |
|----------|-----|------|---|----------|--|
| | (d) | (i) | <ul style="list-style-type: none"> The <u>boss/manager</u> was (always) in a bad mood He was <u>scared/frightened/afraid/found it difficult/struggled</u> to ask questions (if he had a problem) | 2 | Bad (sense of) humour/ His boss put him in a bad mood His boss had no humour Asking questions was a problem They asked him too many questions Got put down if you asked questions Never got to ask questions |
| | | (ii) | <ul style="list-style-type: none"> He learned lots/an enormous/tremendous amount (of things)/he was taught a lot He attended/went to (important) meetings He was given/they gave him advice (regularly) (Any 2 from 3) | 2 | There was lots of choice Assist in meeting Help in meetings Was an assistant He gave/got to give advice Any reference to counselling He was given opportunities to talk regularly |
| | (e) | | <ul style="list-style-type: none"> It can be a positive experience but it depends on the company (third box ticked) | 1 | Any wrong box ticked |
| | | | | 10 | |

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]